

Zmluva o poskytnutí finančného príspevku č. 1/2025/Digitálna budúcnosť 2025

uzatvorená podľa ust. § 51 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej aj len „Zmluva“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:

Nadácia Orange

zapísaná v Registri mimovládnych neziskových organizácií Ministerstva vnútra SR pod číslom 203/Na/2002/891

so sídlom: Metodova 8, 821 08 Bratislava

IČO: 42129559

bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK25 1100 0000 0029 4611 5676

v mene ktorej koná: Andrea Ungvölgyi, správkyňa

(ďalej len „Poskytovateľ“ alebo „Nadácia Orange“)

a

Príjemca:

Základná škola Pavla Országha Hviezdoslava

so sídlom: Hviezdoslavova 822/8, 028 01, Trstená

IČO: 37810235

IBAN: SK5902000000001641644054

Názov banky: VÚB banka, a.s.

v mene ktorého koná: PaedDr. Ing. Renáta Stasová

(ďalej len „Príjemca“)

(Poskytovateľ a Príjemca spolu aj len ako „Zmluvné strany“, jednotlivo aj len „Zmluvná strana“)

Článok I Predmet plnenia

- Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Príjemcovi finančný príspevok vo výške **2680 EUR (slovom: dvetisícšesťstoosemdesiat eur)** (ďalej len „Príspevok“) na podporu verejnoprospešného účelu **podpora vzdelávania**, t. j. na realizáciu projektu ***Technošpunti - prvé kroky do sveta IT*** (ďalej len „Projekt“), ktorého bližšia špecifikácia tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy ako Príloha č. 1. Príjemca sa zaväzuje použiť Príspevok výlučne v súlade s rozhodnutím Správnej rady Nadácie Orange zo dňa 21.02.2025, Predsedu Správnej rady a Správkyne Nadácie Orange zo dňa 15.04.2025 článkom III a týmto bodom Zmluvy. Príspevok je poskytnutý na základe žiadosti Príjemcu o finančnú podporu Projektu z programu Digitálna budúcnosť 2025 a je účelovo viazaný na realizáciu tohto Projektu, ktorý bol predložený na posúdenie a schválenie prostredníctvom online formulára dostupného na stránke <https://nadaciaorange.eprojekty.sk/>.
- Poskytovateľ vyhlasuje, že Príspevok získal vlastnou činnosťou a je oprávnený s ním nakladať. Príjemca vyhlasuje, že Príspevok prijíma a zaväzuje sa ho použiť v súlade s podmienkami uvedenými v Zmluve, vrátane všetkých jej súčastí (článok I ods. 3 a článok III Zmluvy).
- Zmluvné strany berú na vedomie, že neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí finančného príspevku zverejnené na <https://www.nadaciaorange.sk/etika-a-transparenstnost/> (ďalej len ako „Všeobecné zmluvné podmienky“). Zmluvné strany sa zaväzujú Všeobecné zmluvné podmienky ako súčasť Zmluvy riadne a včas dodržiavať.
- Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností Zmluvné strany potvrdzujú, že Poskytovateľ je v zmysle tejto Zmluvy Poskytovateľom Príspevku a Príjemca je vlastníkom Projektu a akýchkoľvek hnutelných a nehnuteľných vecí, ktoré boli získané, nadobudnuté, kúpené, vyrobené, zmontované, atď. v rámci realizácie Projektu. Zmluvné strany berú na vedomie, že Príjemca je zodpovedný za akékoľvek nároky a škody Poskytovateľa a tretích strán, ktoré vzniknú v súvislosti s Projektom v zmysle tejto Zmluvy, vrátane hmotnej zodpovednosti za Príspevok.

Článok II Odovzdanie Príspevku

1. Poskytovateľ poskytne Príspevok Prijemcovi prevodom na bankový účet Prijemcu uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to jednou splátkou najneskôr do 21 (slovom: dvadsaťjeden) pracovných dní odo dňa podpísania tejto Zmluvy oboma Zmluvnými stranami.

Článok III Použitie Príspevku

1. Prijemca sa zaväzuje, že Príspevok použije spôsobom a podľa podmienok, ktoré sú uvedené v tejto Zmluve, vo Všeobecných zmluvných podmienkach a v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.
2. Prijemca sa zaväzuje použiť Príspevok v plnej výške v súlade s touto Zmluvou najneskôr do **31.10.2025**. V prípade, že Prijemca nie je z akéhokoľvek dôvodu schopný splniť svoju povinnosť podľa predchádzajúcej vety, a to čo i len z časti, je povinný bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tejto skutočnosti dozvedel, požiadať Poskytovateľa o predĺženie lehoty na použitie Príspevku v plnej výške v súlade s touto Zmluvou, a to prostredníctvom koordinátora grantového programu, pričom lehota môže byť takto predĺžená maximálne do 10.11.2025. Prijemca Príspevku a Poskytovateľ sa prípadne môžu dohodnúť na inom účele použitia Príspevku v súlade s § 50 – Použitie podielu zaplatenej dane na osobitné účely zákona č. 595/2003 Z. z. o dani príjmov v znení neskorších predpisov. Porušenie niektorej z povinností Prijemcu podľa predchádzajúcich viet tohto ustanovenia, ako aj informovanie Prijemcom po oficiálnom ukončení realizácie Projektu podľa bodu 1 článku I tejto Zmluvy, sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy Prijemcom, pričom Prijemca je povinný bez zbytočného odkladu vrátiť Príspevok, resp. jeho časť, ktorú nepoužil, na bankový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
3. Nezávisle od ustanovenia v predchádzajúcom bode tohto článku Zmluvy je Prijemca vždy povinný vyčerpať Príspevok v plnej výške do 31.12.2025, a to v súlade s touto Zmluvou. V prípade, ak Prijemca nevyčerpá Príspevok v plnej výške v súlade s touto Zmluvou a v lehote podľa predchádzajúcej vety, je Prijemca povinný Príspevok bez zbytočného odkladu vrátiť Poskytovateľovi.
4. Prijemca je povinný Poskytovateľovi preukázať použitie Príspevku v súlade s účelom tejto Zmluvy najneskôr do **10.11.2025**, a to dorúčením kópií dokladov preukazujúcich takéto použitie podľa pokynov zverejnených v online formulári dostupnom na internetovej stránke Poskytovateľa <https://nadaciaorange.eprojekty.sk/> (ďalej len „Pokyny“). Pokyny zverejnené na internetovej stránke Poskytovateľa sú pre Prijemcu záväzné. Účtovné doklady v rámci finančného vyúčtovania budú akceptované s dátumom od **16.04.2025**. Zároveň je Prijemca v súlade so zverejnenými Pokynmi a podľa Všeobecných zmluvných podmienok povinný vypracovať a doručiť Centru pre filantropiu záverečnú správu obsahujúcu finančnú správu o priebehu Projektu, a to najneskôr do **10.11.2025**. Prijemca si bude ku každej aktivite viesť prezenčné listiny osôb zúčastnených na daných aktivitách realizovaných v rámci Projektu ako aj testy preukazujúce nadobudnuté zručnosti účastníkov a spätnú väzbu po každej aktivite (napr. na workshopoch, seminároch a pod.) podľa podmienok definovaných v Metodike reportovania vzdelávacích aktivít zameraných na rozvoj digitálnych zručností, ktorá je dostupná na internetovej stránke Poskytovateľa <https://www.nadaciaorange.sk/>. Prijemca poskytne prezenčné listiny a testy na nahliadnutie Poskytovateľovi alebo ním poverenej osobe, a to vždy na základe požiadavky Poskytovateľa.
5. Každé jednotlivé porušenie bodu 1 až 4 článku III tejto Zmluvy zakladá okrem iných oprávnených nárokov Poskytovateľa nárok Poskytovateľa voči Prijemcovi na zmluvnú pokutu vo výške 2680 EUR (slovom: dvetisícšesťstoosemdesiat eur) za každé jednotlivé porušenie. Uplatnením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Poskytovateľa na náhradu škody v plnej výške, t.j. i v rozsahu prevyšujúcom výšku zmluvnej pokuty.
6. Prijemca sa zaväzuje nahradiť Poskytovateľovi akékoľvek sankcie v plnom rozsahu, ktoré v prípade kontroly uloží orgán verejnej správy, resp. akýkoľvek orgán dozoru, kontroly a pod., ak sankcie budú uložené v dôsledku porušenia povinností Prijemcom vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov. Poskytovateľ má v tomto prípade právo na zmluvnú pokutu voči Prijemcovi vo výške sankcie uloženej kontrolným orgánom Poskytovateľovi. Prijemca zodpovedá za všetky škody vzniknuté Poskytovateľovi, ako aj tretím osobám, v súvislosti s plnením a Projektom v zmysle tejto Zmluvy.

Článok IV Spracovanie osobných údajov

1. Podmienky spracovania osobných údajov sú upravené vo Všeobecných zmluvných podmienkach k tejto Zmluve.
2. Prijemca svojím podpisom potvrdzuje, že bol Poskytovateľom informovaný o podmienkach spracúvania jeho osobných údajov Poskytovateľom a poučený o svojich právach dotknutej osoby v súlade s článkom 13 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a v znení zverejnenom na internetovej stránke Poskytovateľa www.nadaciaorange.sk.

Článok V Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.
2. Vzťahy medzi Zmluvnými stranami bližšie neupravené v tejto Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 34/2002 Z. z. o nadáciách v znení neskorších predpisov a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany akceptujú plný rozsah ustanovení Zmluvy, jej príloh a odkazov, pričom každá zmena alebo doplnenie Zmluvy a/alebo jej prílohy musí byť vykonaná písomnou formou ako dodatok k Zmluve a schválená oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán, ak nie je v Zmluve stanovené inak.
4. Ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neúčinným, neplatným alebo nevymáhateľným podľa platného práva, resp. v dôsledku zániku niektorej časti Zmluvy, ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú plne platné a účinné v rozsahu podľa platného práva, resp. v zmysle dojednania Zmluvných strán. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že sledujúc zmysel takéhoto ustanovenia nahradia ho ustanovením, ktoré sa v najväčšej možnej miere približuje obsahu neúčinného, neplatného alebo nevymáhateľného ustanovenia.
5. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z ktorých Poskytovateľ dostane 1 vyhotovenie a Prijemca 1 vyhotovenie.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že Zmluva nebola uzatvorená v tiesni alebo za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo Zmluvných strán, že Zmluva bola uzatvorená slobodne a vážne, a že zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné. Na znak súhlasu s celým obsahom Zmluvy ju podpísali osoby oprávnené konať za Zmluvné strany.
7. Prílohy Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. Podpisom Zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú dodržiavať nasledovné prílohy Zmluvy:

Príloha č. 1 - Popis a rozpočet Projektu, podmienky poskytnutia Príspevku

Príloha č. 2 - Súhlas so spracúvaním osobných údajov (fotografií)_VZOR

Príloha č. 3 - Súhlas so spracúvaním osobných údajov_VZOR

Trstená, dňa 20.5.2025

Bratislava, dňa 15.04.2025

Základná škola
Pavla Országha Hviezdoslava
Hviezdoslava 02205
02201, Trstená

Ungváölgyi

Základná škola Pavla Országha
Hviezdoslava
PaedDr. Ing. Renáta Stasová
Prijemca

Nadácia Orange
Andrea Ungváölgyi, správkyňa
Poskytovateľ

Príloha č. 1 - Popis a rozpočet Projektu, podmienky poskytnutia Príspevku

Anotácia

Projekt bude realizovaný Základnou školou P. O. Hviezdoslava v Trstenej s cieľom rozvíjať digitálne zručnosti žiakov na 1. stupni prostredníctvom interaktívnych vzdelávacích aktivít. Deti sa budú učiť programovať hrovou formou pomocou robotov Qobo a mBot Ranger, pričom si osvoja princípy logického myslenia, riešenia problémov a tímovej spolupráce. Nosnými aktivitami budú praktické workshopy pre žiakov v školskom klube detí, ako aj interaktívne stretnutia v rámci letnej školy a adaptačného týždňa pre nových žiakov (prvákov). Súčasťou projektu budú aj "Kódovanie bez hraníc", kde si rodičia spolu s deťmi vyskúšajú programovanie na bezplatných platformách, čím sa podporí domáce vzdelávanie a záujem o IT. Očakávaným výsledkom je zvýšenie dostupnosti programovania pre mladších žiakov, posilnenie ich digitálnych zručností a odbúranie rodových stereotypov v IT. Finančné prostriedky budú použité na nákup robotických pomôcok, materiálov na vzdelávacie aktivity a organizačné zabezpečenie projektu.

Cieľová skupina a jej počet

deti a mladí v školskom veku od 6 do 20 rokov , deti a mladí s nedostatkom príležitostí k využívaniu technológií v školskom veku od 6 do 20 rokov

Počet: 180

Očakávané výstupy / Indikátory Projektu

Názov vzdelávacej aktivity, popis aktivity, dĺžka aktivity v minútach, počet účastníkov-muži, počet účastníkov-ženy, počet účastníkov mladších ako 15 rokov, počet účastníkov vo veku 15-20, počet účastníkov vo veku 25-55, počet účastníkov vo veku od 55:

Qobo na štarte!, Deti sa zoznámia s robotom Qobo a základmi programovania pomocou kódovacích kariet. Naučia sa, ako Qobo reaguje na príkazy, poskladajú prvé sekvencie a budú sledovať jeho pohyb. Aktivita s matematickým rozšírením im umožní rozvíjať matematicko - logické kompetencie., 60, 50, 50, 100, 0; Cesta do krajiny kódu, Deti si precvičia logické myslenie a kreativitu pri tvorbe trás pre robota Qobo. Nakreslia vlastné cesty a bludiská, po ktorých sa bude robot pohybovať, a pomocou kódovacích kariet vytvoria sekvencie príkazov. V rámci výzvy „Zachráň strateného slímaka!“ navrhnu bezpečnú trasu s prekážkami a zaujímavými bodmi, čím sa naučia efektívne plánovať pohyb robota., 90, 50, 50, 100, 0; Robotické mesto budúcnosti, Deti spoja programovanie s priestorovou predstavivosťou a tímovou spolupracou. Vytvoria model mesta z papiera, kartónu a ďalších materiálov a naprogramujú robota Qobo tak, aby sa pohyboval po jeho uliciach. Pridajú semaforey, mosty, tunely a zastávky, ktoré robot musí prekonať, čím si precvičia logické myslenie a pochopia príčinné súvislosti v programovaní., 90, 50, 50, 100, 0; Prvé kroky s mBotom, Deti sa oboznámia s robotom mBot Ranger, jeho senzormi a spôsobom programovania. Naučia sa základné príkazy v blokovom prostredí mBlock a vyskúšajú si, ako môže robot reagovať na rôzne vstupy a podmienky. Praktické úlohy im pomôžu pochopiť princípy sekvencií, cyklov a podmienok v programovaní., 60, 30, 30, 60, 0; Rýchla stopa – veľké preteky mBotov, Žiaci si naprogramujú robota mBot Ranger tak, aby zvládol prejsť vytýčenú dráhu čo najrýchlejšie a najpresnejšie. Budú testovať rôzne rýchlosti, uhly otáčania a senzor na sledovanie čiernej čiary. Aktivita podporí analýzu chýb, logické myslenie a schopnosť vylepšovať program pre lepší výkon., 60, 30, 30, 60, 0; Robotická misia: Dobytie Marsu , Deti sa rozdelia do tímov a dostanú špeciálnu úlohu, ktorá spočíva v naprogramovaní robota mBot Ranger tak, aby dopravil zásoby na základňu cez nebezpečný terén. Tímy sa budú zameriavať na algoritmické myslenie, riešenie problémov a testovanie svojich programov. Na záver aktivity sa uskutoční reflexia, kde sa deti zamyslia, čo fungovalo, kde vznikli problémy a ako by mohli svoj program vylepšiť., 60, 30, 30, 60, 0; Programovanie s rodičmi: Kódovanie bez hraníc, V tomto workshope sa rodičia spolu s deťmi zapoja do programovania, aby spoločne vyriešili programátorské úlohy na platformách ako Code.org, Scratch. Po ukončení aktivít sa uskutoční reflexia, kde sa preberie, ako môžu deti rozvíjať svoje programovacie zručnosti aj doma., 60, 12, 12, 24, 0; Workshop s programátorkou: Zisti, ako sa stať IT profíkom!, Deti budú mať možnosť zapojiť sa do praktických úloh v Scratch, ktoré im pomôžu pochopiť základy programovania a IT. Programátorka im predstaví inšpiratívne príbehy zo svojej kariéry, ktoré motivujú deti k rozvoju v oblasti IT., 60, 13, 13, 26, 0; Letná škola - Únik z Labyrintu, Deti budú mať možnosť upraviť a vylepšiť svoje programy aspoň 3-krát počas aktivity. Labyrint bude obsahovať štartovacie body, slepé východy a rôzne cesty, ktoré nevedú do cieľa, čo deti prinúti analyzovať a optimalizovať svoje programy."Únik z Labyrintu" je navrhnutý tak, aby bol pre deti nielen vzdelávací, ale aj zábavný a motivujúci, čím prispeje k ich celkovému rozvoju a pripravenosti na digitálnu budúcnosť., 60, 10, 10, 20, 0; Adaptačný týždeň, Deti sa oboznámia s robotom Qobo a základmi programovania pomocou kódovacích kariet. Naučia sa, ako Qobo reaguje na príkazy, zostavia prvé sekvencie a budú sledovať jeho pohyb., 60, 10, 10, 20, 0

Rozpočet (Podrobný prehľad rozpočtu spolu s vysvetlením položiek rozpočtu je súčasťou podporeného Projektu predloženého prostredníctvom online formulára dostupného na stránke <https://nadaciaorange.eprojekty.sk/>, ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy).

Robot Qobo: 1400 €

mBot ranger: 855 €

QOBO Matematické puzzle karty: 245 €

Spotrebný a kancelársky materiál: 180 €

Spolu: 2680 EUR

Podmienky poskytnutia Príspevku:

- Finančné prostriedky Príspevku na Projekt môžu byť použité len na verejnoprospešné účely a v súlade so schváleným rozpočtom na schválený Projekt.
- Hmotnú zodpovednosť za Príspevok nesie Prijemca.
- V prípade, že Prijemca potrebuje uskutočniť presun medzi schválenými položkami rozpočtu, do výšky 10% poskytnutých finančných prostriedkov, môže tak urobiť bez písomného súhlasu Centra pre filantropiu.
- V prípade, že Prijemca potrebuje uskutočniť presun jednotlivých položiek v rámci schválených položiek rozpočtu nad 10% poskytnutých finančných prostriedkov, alebo chce pridať položku, ktorá pôvodne nebola v rámci rozpočtu schválená, musí vopred písomne požiadať o súhlas Centrum pre filantropiu a akýkoľvek presun uskutočniť až po prijatí písomného súhlasu Centra pre filantropiu. Úrokové výnosy získané z finančných prostriedkov Príspevku si ponecháva Prijemca, ktorý sa zaväzuje využiť ich na ciele súvisiace s podporeným Projektom.
- V prípade, že by pri realizácii Projektu malo dôjsť k zmenám oproti schválenému Projektu, Prijemca sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne oznámiť túto skutočnosť Centru pre filantropiu.
- Na akékoľvek zmeny schváleného Projektu je Prijemca povinný vopred získať písomný súhlas Centra pre filantropiu. Ide najmä o tieto zmeny:
 - a) zmena v časovom pláne Projektu,
 - b) ohrozenie realizácie Projektu,
 - c) zmeny ovplyvňujúce účelové využitie finančných prostriedkov Príspevku,
 - d) neschopnosť zabezpečiť plánovaný finančný vklad do rozpočtu z iných zdrojov,
 - e) v organizácii dôjde k zmenám, ktoré rozhodujúcim spôsobom ovplyvnia jej činnosť, vrátane zmeny sídla organizácie,
 - f) zmena osoby zodpovednej za Projekt.
- V prípade nedodržania podmienok schváleného Projektu stanovených v tejto Zmluve Prijemcom alebo ak dôjde pri realizácii Projektu k dôležitým zmenám bez súhlasu Poskytovateľa resp. Centra pre filantropiu, je Prijemca povinný vrátiť Poskytovateľovi bez zbytočného odkladu všetky finančné prostriedky, ktoré boli Prijemcovi poskytnuté.